

責任編輯：馮金泉

為流雲繁花意象賦予新生命

成瑞嫻畫作流露神秘氣息



【本報訊】香港芭蕾舞團今年再獲主辦單位邀請，出席在哥倫比亞卡利市舉行的第五屆國際芭蕾舞節。

開幕當晚，「港芭」於鬥牛場 Plaza de Toros Canaveralero 演出，一萬七千名觀眾冒雨前來觀看演出，給予「港芭」熱烈支持。參與本屆國際芭蕾舞節演出舞團，還有聖地牙哥芭蕾舞團及荷蘭舞蹈劇場等。

「港芭」為是次國際芭蕾舞節帶來了四個劇目，分別為克里茲托夫·帕斯特編的《光與影之間》雙人舞選段、彼得·奎安斯編的《明亮》及《糊塗爆竹賀新年》金童玉女選段，黃波編的今年五月在港首演的《E小調大提琴協奏曲》三人舞選段，其中《糊塗爆竹賀新年》最受卡利市觀眾歡迎，「港芭」將昔日的香港情懷搬上舞台，令觀眾耳目一新。此作品由本地編舞家伍宇烈及「港芭」舞蹈員江上悠聯手編創，把經典舞劇《胡桃夾子》全新演繹，變成一齣屬於香港的原創芭蕾舞作品。舞蹈員劉昱瑤、李嘉博及陳菁以懷舊的方式演繹了香港當年的流行文化。

「港芭」是次演出獲得觀眾稱讚。「港芭」藝術總監區美蓮說：「我們是次重臨卡利市表演獲得觀眾熱烈的掌聲及傳媒的好評。當地市民真誠熱情的款待深深感動着我們，我們希望明年再來演出。」

多年來「港芭」一直希望將其創作的劇目介紹給世界各地的觀眾，藉以提升國際形象，參與國際芭蕾舞節是很寶貴的機會，舞蹈員不但可認識不同地方的舞蹈文化，亦可與其他舞者交流，擴闊視野，進而提高了舞蹈員的水準，同時也提高了「港芭」的知名度。



《糊塗爆竹賀新年》金童玉女選段

港芭哥倫比亞演出受歡迎

【本報訊】實習記者田源報導：生於紐約，成長於新澤西州的美籍華裔畫家成瑞嫻，在她的繪畫中注重那些往往被人忽視的裝飾細節和背景。衣袍上繁複的花紋，流動的雲彩，充滿宗教氣息的紋飾，在成瑞嫻的手中賦予新的生命，成為具有獨立靈性的個體。成瑞嫻個展「在化變中游走：測繪內觀的山川」日前在中環漢雅軒畫廊開幕。

初看成瑞嫻的畫作，可能會在那些絢麗的色彩和交錯的線條中有一絲迷失的感覺。但細細觀察，畫作中的線條多呈環形，畫布上絢麗的色彩和花紋在這些一圈一圈的環形的帶動下彷彿也流動起來。畫作中常見的流雲、繁花等意象，透過成瑞嫻的畫筆，流露出一股神秘的異域和宗教氣息。成瑞嫻說，她的畫作靈感來自不同地區的文化和宗教，包括道教、佛教、印度教、基督教和伊斯蘭教。蓮花是成瑞嫻鍾愛的，她的幾幅畫作皆以蓮花為主題。二〇〇四年創作的《Lotus Tangle—summer》，一池幽藍的水中，纏繞的青色枝蔓裹着朵朵或盛放或含苞的蓮花。與《Lotus Tangle—summer》一同創作的《Summer (Round)》，一朵粉色的蓮花躺在碧綠的荷葉上。成瑞嫻說，蓮花是純潔而神秘的，同時又富有宗教意義。



畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

受傳統文化啟發

成瑞嫻原籍上海，她曾與九十多歲

畫作《Summer (Round)》中，蓮花、蓮葉結合清代的紋飾，成瑞嫻受中國傳統文化啟發創作而成

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus Tangle—summer》，一池碧水中盛開的朵朵蓮花，每一朵都獨一無二

畫作《Flower Garden》，環狀的「牢籠」囚住了易逝的美麗，在濃烈的色彩下強烈的情感噴薄而出

畫作《Purple Flower Cloud》，中心的紫色蓮花神秘而純潔，富有宗教深意

畫作《Flower Tree Spring》，花、樹絢麗的色彩在環形構圖的帶動下流動起來

畫作《Lotus T